

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1281/2013**z dnia 10 grudnia 2013 r.****ustanawiające reguły zarządzania i dystrybucji dla kontyngentów wyrobów włókienniczych ustanowionych na rok 2014 na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 517/94**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 517/94 z dnia 7 marca 1994 r. w sprawie wspólnych reguł dotyczących przywozu wyrobów włókienniczych z niektórych państw trzecich, nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami Wspólnoty dotyczącymi przywozu⁽¹⁾, w szczególności jego art. 17 ust. 3 i 6 oraz art. 21 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 517/94 ustanawia ograniczenia ilościowe na przywóz niektórych wyrobów włókienniczych pochodzących z niektórych państw trzecich, które to ograniczenia mają być przydzielone według kolejności zgłoszeń.
- (2) Na mocy tego rozporządzenia dopuszczalne jest zastosowanie, w określonych okolicznościach, innych metod przydziału i podziału kontyngentów na transze lub zazerwowanie części konkretnych limitów ilościowych wyłącznie dla wniosków popartych dowodami wcześniejszej realizacji przywozu.
- (3) Reguły zarządzania kontyngentami ustanowionymi na rok 2014 należy przyjąć przed rozpoczęciem roku kontyngentowego, tak aby nie doszło do nadmiernych zakłóceń ciągłości przepływów handlowych.
- (4) Środki przyjęte w latach poprzednich, takie jak te określone w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 1163/2012⁽²⁾, okazały się zadowalające i z tego względu uznano za właściwe przyjęcie podobnych reguł na rok 2014.
- (5) W celu zaspokojenia potrzeb możliwie jak największej liczby podmiotów gospodarczych należy zwiększyć

elastyczność przydziału według kolejności zgłoszeń poprzez wprowadzenie pułapu ilości, które mogą być przydzielone każdemu podmiotowi gospodarczemu przy zastosowaniu tej metody.

- (6) W celu zagwarantowania pewnego stopnia ciągłości wymiany handlowej i efektywnego zarządzania kontyngentami podmiot gospodarczy powinien posiadać możliwość złożenia pierwszego wniosku o zezwolenie na przywóz na 2014 r. w ilości równej tej, która została przez niego przywieziona w 2013 r.
- (7) W celu optymalnego wykorzystania ilości podmiot gospodarczy, który wykorzystał przynajmniej połowę kwoty, na którą wcześniej uzyskał zezwolenie, powinien posiadać możliwość złożenia wniosku w odniesieniu do pozostałej kwoty, pod warunkiem że ilości te są dostępne w ramach kontyngentów.
- (8) Aby zapewnić sprawne zarządzanie, okres ważności zezwoleń na przywóz powinien wynosić dziewięć miesięcy od daty wystawienia, jednak nie dłużej niż do końca roku. Państwa członkowskie powinny wydawać zezwolenia dopiero po powiadomieniu przez Komisję, że ilości są dostępne, i wyłącznie w przypadku, gdy podmiot gospodarczy jest w stanie udowodnić zawarcie umowy i może zaświadczyć, w przypadku braku szczegółowych przepisów stanowiących inaczej, że nie przyznano mu dotychczas wspólnotowego zezwolenia na przywóz na mocy niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do danych kategorii i krajów. Właściwe organy krajowe powinny być jednak upoważnione do przedłużenia, na wniosek importerów, o trzy miesiące i nie dłużej niż do dnia 31 marca 2015 r. okresu ważności zezwoleń, na podstawie których do dnia złożenia wniosku dokonano przywozu przynajmniej połowy przyznaných ilości.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wyrobów Włókienniczych ustanowionego na mocy art. 25 rozporządzenia (WE) nr 517/94,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie ustanawia reguły zarządzania kontyngentami ilościowymi na przywóz niektórych wyrobów włókienniczych określonych w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 517/94 na rok 2014.

⁽¹⁾ Dz.U. L 67 z 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1163/2012 z dnia 7 grudnia 2012 r. ustanawiające reguły zarządzania i dystrybucji dla kontyngentów wyrobów włókienniczych ustanowionych na rok 2013 na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 517/94 (Dz.U. L 336 z 8.12.2012, s. 22).

Artykuł 2

Kontyngenty, o których mowa w art. 1, są przydzielane w porządku chronologicznym, w jakim Komisja otrzymała od państw członkowskich zawiadomienia o wnioskach pochodzących od indywidualnych podmiotów gospodarczych dotyczących ilości nieprzekraczających maksymalnych ilości przydziału dla każdego podmiotu gospodarczego, określonych w załączniku I.

Ilości maksymalne nie są jednak stosowane wobec podmiotów gospodarczych, które przy składaniu pierwszego wniosku na 2014 r. były w stanie wykazać przed właściwymi organami krajowymi, że w odniesieniu do wymienionych kategorii i krajów trzecich dokonały przywozu ilości większych od ilości maksymalnych określonych dla każdej kategorii zgodnie z wydanymi im zezwoleniami na przywóz na 2013 r.

W przypadku takich podmiotów gospodarczych właściwe organy mogą zezwolić na przywóz z danych krajów trzecich i w odniesieniu do danych kategorii w ilościach nieprzekraczających ilości przywiezionych w 2013 r. i pod warunkiem że przywóz danej ilości możliwy jest w ramach przyznanego kontyngentu.

Artykuł 3

Każdy importer, który wykorzystał 50 % lub więcej ilości przyznanej mu na mocy niniejszego rozporządzenia, ma prawo wystąpić, w odniesieniu do tej samej kategorii i kraju pochodzenia, z kolejnym wnioskiem o ilości, które nie przekraczają ilości maksymalnych ustanowionych w załączniku I.

Artykuł 4

1. Właściwe organy krajowe wymienione w załączniku II mogą od godz. 10.00 w dniu 8 stycznia 2014 r. przekazywać Komisji zawiadomienia o kwotach objętych otrzymanymi wnioskami o wydanie zezwolenia na przywóz.

Czas określony w akapicie pierwszym jest rozumiany jako czas obowiązujący w Brukseli.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 grudnia 2013 r.

2. Właściwe organy krajowe wydają zezwolenia na przywóz wyłącznie po uzyskaniu potwierdzenia od Komisji, zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 517/94, że przywóz danych ilości jest możliwy.

Organy te wydają zezwolenie wyłącznie w przypadku, gdy podmiot gospodarczy:

- a) udowodni istnienie umowy dotyczącej dostawy wyrobów; oraz
- b) oświadczy na piśmie, że w odniesieniu do danych kategorii i krajów:
 - (i) nie przyznano mu dotychczas zezwolenia na mocy niniejszego rozporządzenia; lub
 - (ii) z zezwolenia, które przyznano mu na mocy niniejszego rozporządzenia, wykorzystał przynajmniej 50 %.

3. Zezwolenia na przywóz zachowują ważność przez okres dziewięciu miesięcy od daty wydania, lecz nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2014 r.

Właściwe organy krajowe mogą jednak, na wniosek importera, przedłużyć o trzy miesiące ważność zezwoleń, z których w chwili składania wniosku o przedłużenie wykorzystano przynajmniej 50 % przyznanej ilości. Niezależnie od okoliczności przedłużone zezwolenie traci ważność nie później niż dnia 31 marca 2015 r.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Maksymalne ilości określone w art. 2 i 3

Zainteresowane kraje	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
Białoruś	1	kilogramy	20 000
	2	kilogramy	80 000
	3	kilogramy	5 000
	4	sztuki	20 000
	5	sztuki	15 000
	6	sztuki	20 000
	7	sztuki	20 000
	8	sztuki	20 000
	15	sztuki	17 000
	20	kilogramy	5 000
	21	sztuki	5 000
	22	kilogramy	6 000
	24	sztuki	5 000
	26/27	sztuki	10 000
	29	sztuki	5 000
	67	kilogramy	3 000
	73	sztuki	6 000
	115	kilogramy	20 000
117	kilogramy	30 000	
118	kilogramy	5 000	
Zainteresowane kraje	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
Korea Północna	1	kilogramy	10 000
	2	kilogramy	10 000
	3	kilogramy	10 000
	4	sztuki	10 000
	5	sztuki	10 000
	6	sztuki	10 000
	7	sztuki	10 000

Zainteresowane kraje	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
	8	sztuki	10 000
	9	kilogramy	10 000
	12	pary	10 000
	13	sztuki	10 000
	14	sztuki	10 000
	15	sztuki	10 000
	16	sztuki	10 000
	17	sztuki	10 000
	18	kilogramy	10 000
	19	sztuki	10 000
	20	kilogramy	10 000
	21	sztuki	10 000
	24	sztuki	10 000
	26	sztuki	10 000
	27	sztuki	10 000
	28	sztuki	10 000
	29	sztuki	10 000
	31	sztuki	10 000
	36	kilogramy	10 000
	37	kilogramy	10 000
	39	kilogramy	10 000
	59	kilogramy	10 000
	61	kilogramy	10 000
	68	kilogramy	10 000
	69	sztuki	10 000
	70	pary	10 000
	73	sztuki	10 000
	74	sztuki	10 000
	75	sztuki	10 000
	76	kilogramy	10 000
	77	kilogramy	5 000

Zainteresowane kraje	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
	78	kilogramy	5 000
	83	kilogramy	10 000
	87	kilogramy	8 000
	109	kilogramy	10 000
	117	kilogramy	10 000
	118	kilogramy	10 000
	142	kilogramy	10 000
	151A	kilogramy	10 000
	151B	kilogramy	10 000
	161	kilogramy	10 000

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz urzędów wydających zezwolenia określonych w art. 4

1. Belgia

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (*Federalne Szluby Publiczne ds. Gospodarki, MŚP, pracujących na własny rachunek i energii*)
 Algemene Directie Economisch Potentieel
 Dienst Vergunningen
 Vooruitgangstraat 50
 1210 Brussel
 BELGIË
 Tel. +32 (0) 22776713
 Faks +32 (0) 22775063

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie (*Federalne Szluby Publiczne ds. Gospodarki, MŚP, pracujących na własny rachunek i energii*)
 Direction générale Potentiel économique
 Service Licences
 Rue du Progrès 50
 1210 Bruxelles
 BELGIQUE
 Tel. +32 (0) 2 277 67 13
 Faks: +32 (0) 2 277 50 63

2. Bułgaria

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
 Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
 ул. „Славянска“ № 8
 1052 София
 БЪЛГАРИЯ/BULGARIA
 Тел.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800
 Факс: +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654

Ministerstwo Gospodarki, Energetyki i Turystyki
 ul. Slawianska 8
 1052 Sofia
 BULGARIA
 Tel. +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800
 Faks +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654

3. Republika Czeska

Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerstwo Przemysłu i Handlu)
 Licenční správa
 Na Františku 32
 110 15 Praha 1
 ČESKÁ REPUBLIKA
 Tel. +420 224907111
 Faks +420 224212133

4. Dania

Erhvervs- og Vækstministeriet (Ministerstwo Biznesu i Wzrostu)
 Erhvervsstyrelsen
 Langelinje Allé 17
 2100 København
 DANMARK
 Tel. +45 35466030
 Faks +45 35466029

5. Niemcy

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [*Federalny Urząd ds. Gospodarki i Kontroli Eksportu*]
 Frankfurter Str. 29-35
 65760 Eschborn
 DEUTSCHLAND
 Tel. +49 6196908-0
 Faks +49 6196908800

6. Estonia

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (*Federalny Urząd ds. Gospodarki i Kontroli Eksportu*)
 Harju 11
 15072 Tallinn
 EESTI/ESTONIA
 Tel. +372 6256400
 Faks +372 6313660

7. Irlandia

Department of Enterprise, Trade and Employment
 Internal Market
 (Departament ds. Przedsiębiorczości, Handlu i Zatrudnienia
 Rynek Wewnętrzny)
 Kildare Street
 Dublin 2
 ÉIRE
 Tel. +353 16312121
 Faks +353 16312826

8. Grecja

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
 Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
 Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
 Κορνάρου 1
 105 63 Αθήνα
 ΕΛΛΑΔΑ/GREECE
 Tel. +30 2103286041-43, 2103286021
 Faks +30 2103286094

Ministerstwo ds. rozwoju, konkurencyjności i przewozów
 Dyrekcja generalna ds. międzynarodowej polityki gospodarczej
 Dyrekcja ds. systemów importu-eksportu, Instrumenty ochrony handlu
 Unit A'
 1 Kornarou Str.
 10563 Athens
 GREECE
 Tel. +30 2103286041-43, 2103286021
 Faks +30 2103286094

9. Hiszpania

Ministerio de Economía y Competitividad (Ministerstwo gospodarki i konkurencyjności)
 Dirección General de Comercio e Inversiones
 Paseo de la Castellana nº 162
 28046 Madrid
 ESPAÑA
 Tel. +34 913493817, 3493874
 Faks +34 913493831
 E-mail: sgindustrial.sccc@comercio.mineco.es

10. Francja

Ministère du Redressement Productif
 (Ministerstwo przemysłu)
 Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
 Bureau des matériaux
 BP 80001
 67, Rue Barbès
 94201 Ivry-sur-Seine CEDEX
 FRANCE
 Tel. +33 179843449
 E-mail: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr

11. Chorwacja

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Europejskich)
Trg N. Š. Zrinskog 7-8
10 000 ZAGREB
HRVATSKA
Tel. +385 16444626
Faks +385 16444601

12. Włochy

Ministero dello Sviluppo economico (Ministerstwo ds. rozwoju gospodarczego)
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
Direzione generale per la Politica commerciale internazionale
Divisione III — Politiche settoriali
Viale Boston, 25
00144 Roma
ITALIA
Tel. +39 0659647517, 59932202, 59932406
Faks +39 0659932263, 59932636
E-mail: polcom3@mise.gov.it

13. Cypr

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
(Ministerstwo Handlu, Przemysłu i Turystyki
Departament Handlu)
6 Andrea Araouzou Str.
1421 Nicosia
CYPRUS
Tel. +357 2867100
Faks +357 2375120

14. Łotwa

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija (Ministerstwo Gospodarki Republiki Łotewskiej)
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
LATVIJA
Tel. +371 67013248
Faks +371 67280882

15. Litwa

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija (Ministerstwo Gospodarki Republiki Litewskiej)
Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA
Tel. +370 70664658, 70664808
Faks +370 70664762
E-mail: vienaslangelis@ukmin.lt

16. Luksemburg

Ministère de l'Economie et du Commerce Extérieur (Ministerstwo Gospodarki i Handlu Zagranicznego)
Office des licences
Boîte postale 113
2011 Luxembourg
LUXEMBOURG
Tel. +352 4782371
Faks +352 466138

17. Węgry

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
(Węgierski urząd wydający licencje handlowe)
Budapest
Németvölgyi út 37-39.
1124

MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Tel. +36 14585503
Faks +36 14585814
E-mail: keo@mkeh.gov.hu

18. Malta

Ministry of Finance, Economy and Investment
Commerce Department, Trade Services Directorate
(Ministerstwo finansów, gospodarki i inwestycji
Departament handlu, Dyrekcja Generalna ds. Handlu)
Lascaris
Valletta LTV 2000
MALTA
Tel. +356 25690202
Faks +356 21237112

19. Niderlandy

Belastingdienst/Douane (Administracja celna)
centrale dienst voor in- en uitvoer
Kempkensberg 12
Postbus 30003
9700 RD Groningen
NEDERLAND
Tel. +31 881512122
Faks +31 881513182

20. Austria

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Federalne Ministerstwo Gospodarki, Rodziny i Młodzieży)
Außenwirtschaftskontrolle
Abteilung C2/9
Stubenring 1
1011 Wien
ÖSTERREICH
Tel. +43 171100-0
Faks +43 171100-8386

21. Polska

Ministerstwo Gospodarki
Pl. Trzech Krzyży 3/5
00-950 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 226935553
Faks +48 226934021

22. Portugalia

Ministério das Finanças (Ministerstwo Finansów)
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
1149-060 LISBOA
PORTUGAL
Tel. +351 1218814263
Faks +351 1218814261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

23. Rumunia

Ministerul Economiei (Ministerstwo Gospodarki)
Comerțului și Mediului de Afaceri
Direcția Politici Comerciale
Calea Victoriei, nr.152, sector 1
010096 București
ROMÂNIA
Tel. +40 213150081
Faks +40 213150454
E-mail: clc@dce.gov.ro

24. Słowenia

Ministrstvo za finance (*Ministerstwo Finansów*)
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6 c
SI-4270 Jesenice
SLOVENIJA
Tel. +386 (0) 42974470
Faks +386 (0) 42974472
E-mail: taric.cuje@gov.si

25. Słowacja

Ministerstvo hospodárstva SR (*Ministerstwo Gospodarki Republiki Słowackiej*)
Odbor výkonu obchodných opatrení
Mierová 19
827 15 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA
Tel. +421 248547019
Faks +421 243423915
E-mail: jan.krocka@mhsr.sk

26. Finlandia

Tullihallitus (*Krajowy Urząd Celny*)
PL 512
FI-00101 Helsinki
SUOMI/FINLAND
Tel. +358 96141
Faks +358 204922852

Tullstyrelsen (*Krajowy Urząd Celny*)
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Faks +358 204922852

27. Szwecja

Kommerskollegium (*Krajowa Izba Handlu*)
Box 6803
SE-113 86 Stockholm
SVERIGE
Tel. +46 86904800
Faks +46 8306759
E-mail: registrator@kommers.se

28. Zjednoczone Królestwo

Import Licensing Branch (ILB)
Department for Business, Innovation and Skills
(*Wydział Powzwoleń Importowych*)
Departament Biznesu, Innowacji i Umiejętności)
E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk